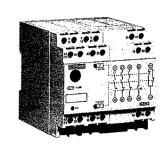


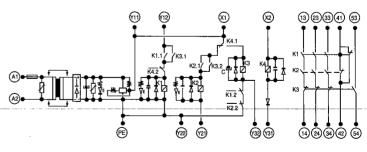
Safety relay "KZH3" (90mm)

- "Two-hand Control," "Emergency Stop," "Safety Mats" and "Safety Gate" monitoring functions.
- "CE" conforming product, UL and cUL recognized.
- Self-checking redundancy concept (including wiring integrity check)
- 3 "N/O" safety contacts and 2 signaling contacts 6 A / 250 V
- Synchronized control of 2 Normally Closed and 2 Normally Open contacts.
- Return loop via connection of external contactors. UL E 87133 cUL E 87133



Power supply Power supply voltage	AC: 24, 48, 110,
	230 V 50/60 Hz
	DC: 24 V max. ripple:
	10 %
Range of Use	85 to 110 % for AC
	supply voltage
	85 to 120 % for DC
Accuracy	supply voltage
Response time for ES	50 ms
Synchronization drift	<500 ms
Output specification	<500 ms
No. of safety circuits	3 N/O
No. of data circuits	
	material AgCdo
	2 (1 N/O + 1 N/C)
	material AgCdo
Breaking capacity	1500 VA resistive
	at 600 operations/hr
Max. current breaking capacity	6 A resistive at 20°C
	(derating 60 mA/ °C)
Max. voltage breaking capacity	250 V~
Output protection requirement	10A quick-blow fuses
Operation and use	
Max. absorbed power	7 W in DC
	13 VA in AC
-use	rating marked
	on equipment
Operating signalling Electrical life	1 power supply LED
	2 input LEDs
	10 ⁵ operations at
	1500 VA resistive
Mechanical life	106 operations
Operating temperature	- 10 °C to + 55 °C
nternal control voltage	24 V DC
mmunity to interference and noise (CEM)	IEC 1000-4-4 Fast
	transients; Level 3
	(2 kV)
	IEC 1000-4-2
	Electrostatic discharge
_evel 3	Electrociane discharge
nsulation coordination	Installation
	category III,
	degree of pollution 2
Dielectric strength; impulse voltage	2,5 KV
Thermoplastic case	Self-quenching
Thomopasio oddo	(UL 94)
Degree of protection	Casing IP 40.
Degree or protection	
Connection	Terminals IP 20
Connection	2 x 1,5 mm ² multicore
	with ferrule
	2 x 2,5 mm ² single
	strand, no sleeve
Weight	715 q (25 oz.)

Types	KZH3
Part numbers (and voltages):	
24 VDC	85 100 231
24 VAC	85 100 232
48 VAC	85 100 233
110 VAC	85 100 234
230 VAC	85 100 235
Conformity	
European "Machines" Directive 89/392/EEC	•
European standard EN 574	Type III C
(Machine safety - Two-hand Control devices)	•
European standard EN 60204-1	
(Machine safety - Electrical equipment)	•
European standards EN 292-1 and 2	
(Machine safety - Basic concepts)	•
European standard pr EN 954-1	•
(Safety-related control system elements)	(Level 4)
Norme Européenne EN 418	
(Machine safety - Emergency stop devices)	•
European standard pr EN 1088 (provisional)	
(Machine safety - Locking and interlocking	•
devices)	
Operating principle diagram	



Key A1 - A2 PE Y11 - Y12 and Y21 - Y22 Y31- - Y32

X1 - X2

13 - 14, 23 - 24, 33 - 34 53 - 54, 41 - 42

- DC supply voltage A2 is the negative pole. Earth connection terminal (AC only).
- Redundant inputs with differing voltage.Push-button: Start or Validation.
- Emergency stop, safety guard and pressure-sensitive mat applications only.
- Return loop for emergency stop, safety guard and pressure-sensitive mat applications only.
- Safety contacts.Data contacts.

SAFETY COMPONENTS



SAFETY COMPONENTS

Control devices: (connection of inputs)

Depending on the application of the degree of safety required, KZH3 can accept the following control devices as inputs:

- 2 hand control switches.
- Emergency stop push-buttons with 1 or 2 channels,
- Push-button for start or validation,
- Position sensors (switches) with 1 or 2 contacts,
- Pressure-sensitive mats and strips.

Return loop: (Intermediate relay)

A return loop Y21-X2 (two-hand control application) or X1-X2 (other applications) is provided or the auto control of the destination external contac-

- for an extension of number of contacts,
- to increase the breaking capacity

These intermediate external relays must have associated contacts (See diagrams opposite).

(Y21) (Y21)

Single channel control

Two channel control

Examples of use:

Two-hand control:

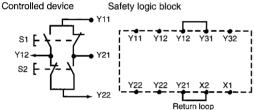
for two-hand control station with 2 push-buttons "0" and "F"

- Redundant input circuit,
- Integrity of the two inputs assured,
- Short-circuits between the two inputs are detected,
- Line faults detected.

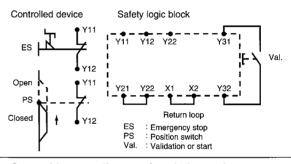
Single channel control

for "emergency stop" and "guard monitoring"

- No redundancy of the input circuit,
- Integrity of the two inputs not assured,
- Detection of earth faults at the input circuit,
- ES and PS are wired in series.



Synchronism: the control devices S1 and S2 will be actuated within a time interval of less than 0.5 seconds.



Control by two disassociated channels:

for "emergency stop" and "guard monitoring"

- Redundant input circuit,
- Integrity of two channels are guaranteed.
- Short-circuits between the two inputs are detected,
- Line faults detected,
- ES and PS are wired in series.

Controlled device

Safety logic block

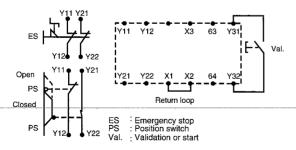
Control by two disassociated channels:

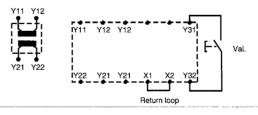
for pressure-sensitive mats and strips

- Redundant input circuit,
- Short-circuits between the two inputs are detected,
- Line faults detected.

Controlled device

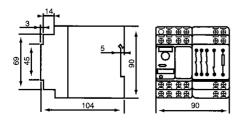
Safety logic block





Val: Validation or start

Dimensions



Mounting - Removing



